

Gweithred yw Gobaith

Cymraeg

Llund cist
o lofnodion,
a chanrif o sôn
am Gymru
heddychlon.

Ond heddiw,
a oes heddwch?

Cawn gip,
rhywle
rhwng y sôn
a'r llwch,
yn llewyrch llygaid
y plentyn bach
sy'n hedfan barcud
yn yr awyr iach.

Gan mai gweithred yw gobaith
i fyw yn gytûn,
i blannu daioni
yng nghalon
pob un.

Ond heddiw,
a oes heddwch?

Oes,
yng nghariad
a harmoni'r gân -
yn her canrif newydd
y ddalen lân.



Urdu

امید ایک عمل ہے

اک صندوقچی
دستخطوں سے بھری
اور یہ صدی واضح کرے گی
امن کے خدوخال

لیکن کیا امن
آج کے دور میں ممکن ہے؟

ہمیں اک جھلک دکھائی دیتی ہے
کہیں
مکالمہ

اور دھول کے درمیاں
روشن آنکھوں میں
کسی معصوم لڑکے کی
جو اپنی آنکھوں سے نت نئے منظر بناتا ہے
اس وسیع پھیلے آسمان میں

امید عمل پیہم ہے
اک ساتھ ہم آہنگی سے مل جل کر رہنے کی
نیکی کی داغ بیل ڈالتی ہے
وہ ہر دل میں

لیکن کیا امن
کے پاس موقع ہے؟

جی ہاں
پیار میں رچے بسے
امن و آشتی کے خوبصورت گیتوں میں
اور اس للکار میں۔
جو ہماری صدی کا اگلا جزو ہے




مترجم
Naeem Saeed

Neges Heddwch ac Ewyllys Da 2024

2024 Peace and Goodwill Message

Remember to share
the 2024 Peace and
Goodwill Message on:

 Urdd Gobaith Cymru

 @urddgobaithcymru

 @Urdd

urdd.cymru/heddwch

